

Business Service Request Form
Borang Permohonan Perkhidmatan Perniagaan
公司商务申请表格

COMPANY DETAILS / MAKLUMAT SYARIKAT / 公司资料

Company Account Name:

Nama Akaun Syarikat _____
 公司账户名称

Company Account Number:

Nombor Akaun Syarikat _____
 公司账号

Company Registration Number:

Nombor Pendaftaran Syarikat _____
 公司注册号

TYPE OF SERVICES / JENIS PERKHIDMATAN / 业务类型

- (A) Collection of Cheque Book(s) / Pengambilan Buku Cek / 领取支票本
- (B) Collection of Returned Cheque(s) / Pengambilan Cek yang Dikembalikan / 领取退票
- (C) Collection of Bank Statement(s) / Pengambilan Penyata Bank / 领取结单
- (D) Collection of Advice(s) Slip / Pengambilan Slip Pengesahan Bank / 领取单据
- (E) Submission of Banking Transaction Form / Penyerahan Borang Transaksi Perbankan / 提交业务申请表格
- (F) Account Balance Inquiry / Pertanyaan Baki Akaun / 账户余额查询

AUTHORISED REPRESENTATIVE / PEWAKIL YANG DIBERI KUASA / 授权代表

I/We hereby authorise the following person(s) ("Authorised Representative") to handle the selected banking matter(s) on our behalf:

Saya/Kami dengan ini memberikan kuasa kepada kakitangan ("Pewakil Yang Diberi Kuasa") berikut untuk mengendalikan perkara perbankan dipilih:

我/我们特此授权以下人员“授权代表”代表处理已选的银行业务:

Full Name as per NRIC / ID Nama seperti K.P / ID 姓名	NRIC / ID No. No. K.P 证件号码	Telephone No No. Telefon 电话号码	Type of Services Jenis Perkhidmatan 商务类型 (<input checked="" type="checkbox"/> Please Tick/Sila tandakan/请打勾)
			<input type="checkbox"/> (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> (E) <input type="checkbox"/> (F)
			<input type="checkbox"/> (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> (E) <input type="checkbox"/> (F)
			<input type="checkbox"/> (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> (E) <input type="checkbox"/> (F)
			<input type="checkbox"/> (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> (E) <input type="checkbox"/> (F)
			<input type="checkbox"/> (A) <input type="checkbox"/> (B) <input type="checkbox"/> (C) <input type="checkbox"/> (D) <input type="checkbox"/> (E) <input type="checkbox"/> (F)

DECLARATION BY COMPANY / PERAKUAN OLEH SYARIKAT / 公司声明

- i. We confirm that by signing this request form, accept and agree to be bound by the Bank's General Terms and Conditions On Banking Accounts (including any amendments, supplements and additions thereto made at any time and from time to time by the Bank in accordance with the terms therein). We understand that the Bank reserves the right to reject the business service request from us.
Kami dengan ini mengesahkan bahawa dengan menandatangani Borang Permohonan ini, kami menerima dan bersetuju untuk terikat dengan Terma dan Syarat Am Akaun Perbankan piawai Bank (termasuk apa-apa pindaan, tambahan kepadanya yang dibuat dari semasa ke semasa oleh pihak Bank mengikut terma di dalamnya). Kami dengan ini memahami bahawa Bank berhak untuk menolak permohonan perkhidmatan perniagaan dari saya/kami.
我们确认通过签署此申请表，我们接受并同意受银行账户一般条款及条件所约束 (包括银行根据其中的条款及条件随时做出任何的修定，补充及增加)，我们清楚了解银行保留不接受此公司商务申请的权利。
- ii. We confirm that all the information provided by us in this request form and any other document(s) provided by us to the Bank are true, accurate and complete.
Kami dengan ini mengesahkan bahawa semua maklumat yang diberikan oleh kami di dalam Borang Permohonan dan dokumen-dokumen lain yang diperuntukkan kepada Bank adalah benar, tepat dan lengkap.
我们确认我们提供的此申请表格及其它文件及资料中的所有信息是真实，准确及完整的。
- iii. We understand that notwithstanding the above authorisation, the Bank's General Terms and Conditions On Banking Accounts shall continue to apply as long as our account is still in force.
Kami dengan ini memahami bahawa walaupun dengan kebenaran di atas, Terma dan Syarat Am Akaun Perbankan akan terus berkesan selagi akaun kami masih berkuatkuasa.
我们清楚了解尽管已有上述的授权，但是银行账户一般条款及条件依然有效。
- iv. We agree that the Bank shall not be responsible for any costs, claims, losses and all other expenses and liabilities which may be incurred by us or by the Bank in connection with the request and authorisation given by us herein.
Kami dengan ini bersetuju bahawa Bank tidak bertanggungjawab ke atas sebarang kos, tuntutan, kerugian dan semua perbelanjaan lain dan liabiliti yang mungkin ditanggung oleh kami atau Bank berhubung dengan permintaan dan kebenaran yang diberikan oleh kami di dalam borang ini.
我们同意若因此授权要求而引起的任何费用，索偿，损失以及所有其他费用和负债，银行一概都不负任何责任，无论这些损害是由我们或银行所引起而与我们在此提出的请求和授权有关。
- v. We undertake to indemnify and hold the Bank, the Bank's officer(s), director(s) and employee(s) harmless from and against any and all losses, claims, damages, liabilities, obligations, costs, fees and expenses whatever (including legal fees) that are caused by or arising from our request and authorisation herein using the services provided by the Bank for any unlawful activities.
Kami memberi jaminan ganti rugi kepada Bank, pegawai bank, pengarah dan pekerja bank terhadap sebarang dan semua kerugian, tuntutan, gantirugi, liabiliti, obligasi, kos dan semua perbelanjaan (termasuk kos guaman) yang disebabkan oleh atau timbul daripada permintaan dan kebenaran kami di sini dengan menggunakan perkhidmatan yang disediakan oleh Bank untuk sebarang aktiviti yang menyalahi undang-undang.
我们承诺向银行，银行职员，董事和雇员提供赔偿，并使银行免受任何因我们的要求和授权使用银行所提供的服务从事不法活动而造成的任何损失，索赔，损害，负债，义务，成本，费用和支出 (包括法律费用)。
- vi. We agree that the Bank reserves the right to request for other supporting document(s) from us.
Kami dengan ini bersetuju bahawa Bank berhak meminta dokumen sokongan lain dari kami.
我们同意银行保留要求我们提供其它证明文件的权利。
- vii. We consent to the access and disclosure of information and documents relating to our authorised account for the selected banking matters/type of services to the abovementioned Authorised Representative(s).
Kami bersetuju ke atas penggunaan dan pendedahan maklumat dan dokumen yang berkaitan dengan akaun kami yang telah dikuatkuasakan untuk perkara perbankan/ jenis perkhidmatan yang terpilih kepada pewakil yang telah diberi kuasa seperti di atas.
我们同意就上述选定的银行业务，服务类型向上述的授权代表存取与披露和我们的授权账户有关的信息和文件。

viii. We have read and understood the Privacy Notice of the Bank which is made available at <http://www.icbcm.com>. We acknowledge further that we shall from time to time visit the Bank's said website for an updated Privacy Notice.

Kami telah membaca dan memahami Notis Privasi bank yang disediakan di <http://www.icbcm.com>. Kami mengakui bahawa kami akan melawati laman web bank tersebut dari semasa ke semasa untuk mendapatkan Notis Privasi terkini.

我们已阅读并理解了银行的隐私声明，该声明可在 <http://www.icbcm.com> 上获得。我们进一步确认，我们将不时浏览银行的上述网站阅读以获得更新的隐私声明。

(1)

(2)

Authorised Person
 Penandatanganan yang Dibenarkan
 授权签字人
 Name / Nama / 姓名:
 Date/ Tarikh/ 日期:

Authorised Person
 Penandatanganan yang Dibenarkan
 授权签字人
 Name / Nama / 姓名:
 Date/ Tarikh/ 日期:

(3)

(4)

Authorised Person
 Penandatanganan yang Dibenarkan
 授权签字人
 Name / Nama / 姓名:
 Date/ Tarikh/ 日期:

Authorised Person
 Penandatanganan yang Dibenarkan
 授权签字人
 Name / Nama / 姓名:
 Date/ Tarikh/ 日期:

Note: Authorised Person(s) should be the person appointed in accordance with the company's Board of Directors' resolution.
 Orang yang Dibenarkan mestilah orang yang dilantik mengikut Resolusi Lembaga Pengarah Syarikat.
 授权人应为根据董事会决议所委任的人。

IMPORTANT NOTE / NOTA PENTING / 重要提示:

Please complete and return this form to your account opening branch.
 Sila lengkapkan dan kembalikan borang ini ke cawangan pembukaan akaun.
 请填写此表格并提交至开户行。

FOR INQUIRIES / UNTUK PERTANYAAN / 询问

KL Main Branch: +603-2172 6666
 Puchong Branch: +603-8073 6888
 JB Branch: +607-2310 888
 Kuching Branch: +6082-272 888

FOR BANKS USE ONLY	
Date Received	
Signature Verified by	
Updated in the system by	
Remarks	